



CÔNG TY CỔ PHẦN QUẢN LÝ QUỸ PVI

Trụ sở: Tầng 25, Tòa nhà PVI, Số 1 Phạm Văn Bạch
Quận Cầu Giấy - Hà Nội - Việt Nam
Tel: (84 4) 3256 5555 Fax: (84 4) 3256 5565
Email: contact@pviam.com.vn
Website: www.pvi.com.vn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: *07*./PVIAM-KĐT
V/v: Thay đổi Điều lệ quỹ POF

Hà Nội, ngày *06* tháng *01* năm 2020

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước (UBCKNN)

Chúng tôi là:

- QUỸ ĐẦU TƯ CƠ HỘI PVI (Quỹ POF)
- Thông báo thành lập số 215/TB-UBCK ngày 08/10/2015 của UBCKNN.
Thông báo tăng vốn Điều lệ số 6233/UBCK-QLQ ngày 15/09/2016 của UBCKNN
- Được quản lý bởi: Công ty cổ phần Quản lý Quỹ PVI (“PVI AM”)
Giấy phép thành lập và hoạt động số: 55/GP-UBCK do UBCKNN cấp ngày 03/02/2015.
Giấy phép điều chỉnh số 13/GPĐC-UBCK ngày 17/08/2016.
- Vốn điều lệ: 1.000.000.000.000 đồng
- Loại hình Quỹ: Quỹ Thành viên
- Địa chỉ liên hệ: Tầng 25 Tòa nhà PVI, Lô VP2 Yên Hòa, phường Yên Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội
- Điện thoại: (84-24) 3256.5555 Fax: (84-24) 3256.5565

Vào ngày 31/12/2019, Quỹ POF đã tổ chức xin ý kiến bằng văn bản Đại hội thành viên góp vốn về việc thay đổi Điều lệ của Quỹ POF. Theo đó, Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ PVI xin trân trọng thông báo và công bố thông tin về việc thay đổi Điều lệ của Quỹ POF.

Chi tiết các nội dung sửa đổi Điều lệ của Quỹ POF được đề cập trong tài liệu đính kèm.

Các thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của PVI AM tại địa chỉ: <http://www.pviam.com.vn/quan-he-nha-dau-tu/cong-bo-thong-tin.html>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố

Trân trọng ./.

Hồ sơ kèm theo:

- Nghị quyết họp Đại hội thành viên ngày 31/12/2019;
- Điều lệ Quỹ POF (sau sửa đổi)
- Bảng so sánh ND sửa đổi DL.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT HĐQT (để b/cáo);
- Lưu VT, KĐT, 3

TỔNG GIÁM ĐỐC

Nguyễn Huy Tuấn

BẢNG SO SÁNH NỘI DUNG SỬA ĐỔI BỔ SUNG PHỤ LỤC 04-ĐIỀU LỆ POF

THE TABLE OF COMPARISON OF CHANGES IN APPENDIX NO. 04 – POF'S CHARTER

STT/ No	Điều khoản/ Articles	Phương thức điều chỉnh/ Methods	Điều lệ hiện hành/ Current charter	Lý do sửa đổi/ Reasons
1.	Phụ lục 04/ Appendix 04	Sửa đổi, bổ sung/ Amendment and addition content	<p>- Mức thưởng hoạt động được xác định như sau: <i>The annual operation bonus is as follow:</i></p> <p><i>Thưởng hoạt động hàng năm = Thưởng hoàn thành kế hoạch + Thưởng vượt kế hoạch</i></p> <p><i>Annual Operational Reward = Plan Completion Reward + Reward for Excessing Plan.</i></p> <p>a. Thưởng hoàn thành kế hoạch (Thưởng HTKH) được tính như sau:</p> <p><i>Plan Completion Reward (PC Reward) is calculated as follow:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> + Tỷ suất lợi nhuận năm dưới k% thì Thưởng HTKH = 0 <i>If Annual profit rate was below k% => PC Reward = 0;</i> + Tỷ suất lợi nhuận năm trên k% thì Thưởng HTKH = 1% x NAV_o <i>If Annual profit rate was above k% => PC Reward = 1% x NAV_o</i> <p>b. Mức thưởng vượt kế hoạch (Thưởng VKH) được tính như sau:</p> <p><i>The Reward for Excessing Plan level (EP Reward) is calculated as follow</i></p> <p><i>Thưởng VKH = tỷ lệ thưởng VKH x NAV đầu năm x (TSLNN – k%)</i></p> <p><i>EP Reward = EP Reward rate x NAV at the beginning of the year (NAV BY) x (APM – k%)</i></p> <p>Đối với tỷ suất lợi nhuận năm (TSLNN) trên (k% +2%) thì Thưởng VKH = [30% x NAV đầu năm x 2% + 50% x NAV đầu năm (TSLNN – (k%+2%))]</p> <p><i>With Annual Profit Margin (APM) of above (k%+2%) => EP Reward = [30% x NAV BY x 2% + 50% x NAV BY (APM – (k%+2%))]</i></p>	<p>- Điều lệ sau khi sửa đổi, bổ sung (Phần sửa đổi, bổ sung được in nghiêng và gạch chân)/ <i>Charter after amendments and additions (Amended and supplemented sections are italicized and underlined)</i></p> <p>- Mức thưởng hoạt động được xác định như sau: <i>Performance bonus is determined as follows:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Nếu $P_1 \leq P_0$ thì Thưởng hoạt động = 0 <i>If $P_1 \leq P_0$, Performance bonus = 0</i> • Nếu $P_1 > P_0$ thì Thưởng hoạt động = 30% x [P₁- P₀] <i>If $P_1 > P_0$, Performance bonus = 30% x [P₁-P₀]</i> <p><i>Trong đó: / Of which:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - P₁ là giá trị nhỏ hơn giữa Kết quả hoạt động ròng (lợi nhuận) đã thực hiện trong năm của Quý và Kết quả hoạt động ròng (lợi nhuận) trong năm của Quý, không bao gồm khoản phí thưởng theo hoạt động quy định tại Điều lệ POF. <i>P₁ is the smaller value between the net</i> <p><i>Theo thực tế hoạt động/ Depends on actual operate</i></p>

Số/Ref: 14-19/NQ- BDDQ POF

Hà Nội, ngày 31 tháng 12 năm 2019
Hanoi, December 31th, 2019

NGHỊ QUYẾT
BAN ĐẠI DIỆN QUỸ
RESOLUTIONS OF THE REPRESENTATIVE BOARD

BAN ĐẠI DIỆN
QUỸ ĐẦU TƯ CƠ HỘI PVI
*THE REPRESENTATIVE BOARD
PVI OPPORTUNITY INVESTMENT FUND*

Căn cứ Điều lệ Quỹ Đầu tư cơ hội PVI (Quỹ POF);

Pursuant to the Charter of PVI Opportunity Investment Fund (POF);

Căn cứ Biên bản kiểm phiếu lấy ý kiến Ban Đại diện Quỹ số 16-19/BB-BDDQ POF ngày 18 tháng 12 năm 2019.

Based on the Minutes of counting vote for the POF's Representative Board Members Ref 16-19 BB-BDDQ POF dated December 18th, 2019.

QUYẾT NGHỊ
RESOLUTIONS:

Điều 1/ Article 1:

Thông qua Thay đổi chính sách thưởng hoạt động cho PVI AM trong năm 2019 như sau: *Approval the adjustment of performance bonus policy for PVI AM in 2019 as below:*

Thưởng hoạt động được xác định như sau/ Performance bonus is determined as follows:

- Nếu $P_1 \leq P_0$ thì Thưởng hoạt động = 0
If $P_1 \leq P_0$, Performance bonus = 0
- Nếu $P_1 > P_0$ thì Thưởng hoạt động = 30% x $[P_1 - P_0]$
If $P_1 > P_0$, Performance bonus = 30% x $[P_1 - P_0]$

Trong đó/ *In which:*

1




C. C.
GTY
PHÂN
LÝ Q
VI
- TP

- P_1 là giá trị nhỏ hơn giữa Kết quả hoạt động ròng (lợi nhuận) đã thực hiện trong năm của Quỹ và Kết quả hoạt động ròng (lợi nhuận) trong năm của Quỹ, không bao gồm khoản phí thưởng theo hoạt động quy định tại Điều lệ POF.

P_1 is the smaller value between the net realized gain for the year (the net realized profit) and the net operating results for the year (including realized and unrealized profit) of POF, excluding the performance bonus specified in the POF's Charter.

- P_0 là kết quả hoạt động ròng (lợi nhuận) kế hoạch năm của Quỹ do Đại hội thành viên phê duyệt, không bao gồm khoản phí thưởng theo hoạt động quy định tại Điều lệ POF.

P_0 is the net operating results for the year of the POF annual plan approved by the POF's General Meeting of Members, excluding the performance bonus specified in the POF's Charter.

Điều 2/ Article 2:

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Thành viên Ban Đại diện Quỹ POF, Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ PVI và các cá nhân, đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

This Resolution takes effect from the signing date. Members of the Board of Representatives of POF, PVI Asset Management Joint Stock Company and related individuals and units are responsible for implementing this Resolution.

Nơi nhận/ Recipients:
- Như Điều 2/ Article 2;
- Lưu KẾT/ OD, ID 3.

TM. BAN ĐẠI DIỆN QUỸ
PP. POF'S REPRESENTATIVE BOARD
CHỦ TỊCH BAN ĐẠI DIỆN QUỸ
CHAIRMAN OF THE BOARD OF
REPRESENTATIVES

